

Art. 11. Onder voorbehoud van rechterlijk beroep moeten klachten over de uitbetaling van de loten, op straffe van verval, binnen de in artikel 8, eerste lid, bedoelde termijn van twaalf maanden worden ingediend. Ze moeten aan de Nationale Loterij worden gericht via een aangetekende postzending.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van dat biljet moet de speler zijn naam, voornaam en adres vermelden. Wanneer een biljet, dat het voorwerp uitmaakt van een klacht, door de reclamant zelf wordt afgegeven ten zetel van de Nationale Loterij of in een regionaal kantoor van de Nationale Loterij, dan wordt er ten gunste van die reclamant een bewijs van afgifte opgesteld.

Art. 12. Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 13. De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit van de houder wordt evenwel geëist :

- 1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;
- 2° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;
- 3° als het vermoeden bestaat dat de houder het biljet op onrechtmatige wijze heeft verworven;
- 4° als om het even welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

Art. 14. Onder voorbehoud van rechterlijk beroep wordt er geen enkel bezwaar aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

Art. 15. De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de spelers, behalve wanneer laatstgenoemden daaraan verzaken.

Art. 16. De biljetten kunnen nog de volgende vermeldingen bevatten :

- 1° uitleg, voorschriften en informatie bestemd voor de spelers;
- 2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, in ruil voor een financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op 12 november 2012.

Art. 18. De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Marseille, 5 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
S. VANACKERE

Art. 11. Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de douze mois visé à l'article 8, alinéa 1^{er}. Elles sont à adresser par un envoi postal recommandé à la Loterie Nationale.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné, au dos duquel le joueur inscrit ses nom, prénom et adresse. Lorsqu'un billet faisant l'objet d'une réclamation est remis par le réclamant lui-même au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un bureau régional de celle-ci, une reconnaissance de dépôt en faveur du réclamant est établie.

Art. 12. La participation est interdite aux mineurs d'âge.

Art. 13. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

- 1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;
- 2° le soupçon existe que le porteur du billet est mineur;
- 3° le soupçon existe que le porteur du billet a acquis celui-ci de façon irrégulière;
- 4° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

Art. 14. En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, sous réserve des recours juridictionnels, aucune réclamation ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

Art. 15. La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des joueurs sauf si ceux-ci y renoncent.

Art. 16. Les billets peuvent comporter les mentions :

- 1° explicatives, réglementaires et informatives destinées aux joueurs;
- 2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le 12 novembre 2012.

Art. 18. Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Marseille, le 5 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
S. VANACKERE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 3339

[C — 2012/03278]

5 NOVEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 september 2011 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « 5000 For Life », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1°, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 3339

[C — 2012/03278]

5 NOVEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 septembre 2011 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « 5000 For Life », loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1°, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 september 2011 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « 5000 For Life », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij;

Gelet op het voorafgaand onderzoek over de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waaruit wordt besloten dat een dergelijke effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op het advies 51.938/2/V van de Raad van State, gegeven op 4 september 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 4 van het koninklijk besluit van 12 september 2011 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « 5000 For Life », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, worden de paragrafen 1, 2 en 3 vervangen als volgt :

« § 1. Op de voorkant van de biljetten, die uit 2 plooibare luiken kunnen bestaan die in geen geval gescheiden mogen worden, staan 31 speelzones die bedekt zijn met een ondoorzichtige deklaag die door de deelnemer moet worden afgekrast.

Op de ondoorzichtige deklaag waarmee de in het eerste lid bedoelde 31 speelzones zijn bedekt, kan er een vermelding in cijfers of in letters, een tekening, een foto of een grafisch beeld afgedrukt staan, waarmee de verschillende speelzones van elkaar kunnen worden onderscheiden.

§ 2. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag waarmee de in § 1 bedoelde 31 speelzones zijn bedekt, verschijnt in elk ervan een variabel symbool uit een reeks van acht mogelijke symbolen met de volgende voorstellingen : een « den », een « ijskristal », een « wintermuts », een « eenpersoons slee », een « ijschaats », een « skiër », een « sneeuwman » en een « geschenk met een lint eromheen ».

Eenzelfde symbool kan in één, twee, drie, vier, vijf, zes, zeven, acht, negen of tien speelzones staan.

§ 3. Geeft recht op :

1° deelname aan de trekking bedoeld in artikel 5, eerste lid, het biljet waarvan tien speelzones allemaal het symbool bevatten dat een « geschenk met een lint eromheen » voorstelt;

2° een lot van 250 euro : het biljet waarvan negen speelzones allemaal het symbool bevatten van een « sneeuwman »;

3° een lot van 100 euro : het biljet waarvan acht speelzones allemaal het symbool bevatten van een « skiër »;

4° een lot van 50 euro : het biljet waarvan zeven speelzones allemaal het symbool bevatten van een « ijschaats »;

5° een lot van 30 euro : het biljet waarvan zes speelzones allemaal het symbool bevatten van een « eenpersoons slee »;

6° een lot van 20 euro : het biljet waarvan vijf speelzones allemaal het symbool bevatten van een « wintermuts »;

7° een lot van 15 euro : het biljet met zeven speelzones, waarvan drie speelzones het symbool bevatten van een « den » en vier speelzones het symbool bevatten van een « ijskristal »;

8° een lot van 10 euro : het biljet waarvan vier speelzones allemaal het symbool bevatten van een « ijskristal »;

9° een lot van 5 euro : het biljet waarvan drie speelzones allemaal het symbool bevatten van een « den ».

Art. 2. In artikel 6 van hetzelfde besluit, wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt :

« 3° één of meer zichtbare of met een ondoorzichtige deklaag bedekte streepjescodes. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 12 november 2012.

Art. 4. De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Marseille, 5 november 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
S. VANACKERE

Vu l'arrêté royal du 12 septembre 2011 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « 5000 For Life », loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis 51.938/2/V du Conseil d'Etat, donné le 4 septembre 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 4 de l'arrêté royal du 12 septembre 2011 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « 5000 For Life », loterie publique organisée par la Loterie Nationale, les paragraphes 1^{er}, 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

« § 1^{er}. Au recto des billets, lesquels peuvent présenter deux volets pliables ne pouvant être dissociés à aucun moment, figurent 31 zones de jeu recouvertes d'une pellicule opaque à gratter par le participant.

Sur la pellicule opaque recouvrant les 31 zones visées à l'alinéa 1^{er} peut être imprimée une mention en chiffres ou en lettres, un dessin, une photo ou un graphisme distinguant chaque case l'une de l'autre.

§ 2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant les 31 zones de jeu visées au § 1^{er} apparaissent dans chacune de celles-ci un symbole variable parmi une série de huit symboles possibles qui représentent un « sapin », un « cristal de glace », un « bonnet d'hiver », une « luge individuelle », un « patin à glace », un « skieur », un « bonhomme de neige » et un « cadeau enrubanné ».

Un même symbole peut être reproduit dans une, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf ou dix zones de jeu.

§ 3. Donne droit à :

1° la participation au tirage au sort visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, le billet dont dix zones de jeu reproduisent toutes le symbole « cadeau enrubanné »;

2° un lot de 250 euros, le billet dont neuf zones de jeu reproduisent toutes le symbole « bonhomme de neige »;

3° un lot de 100 euros, le billet dont huit zones de jeu reproduisent toutes le symbole « skieur »;

4° un lot de 50 euros, le billet dont sept zones de jeu reproduisent toutes le symbole « patin à glace »;

5° un lot de 30 euros, le billet dont six zones de jeu reproduisent toutes le symbole « luge individuelle »;

6° un lot de 20 euros, le billet dont cinq zones de jeu reproduisent toutes le symbole « bonnet d'hiver »;

7° un lot de 15 euros, le billet présentant sept zones de jeu dont trois reproduisent le symbole « sapin » et quatre le symbole « cristal de glace »;

8° un lot de 10 euros, le billet dont quatre zones de jeu reproduisent toutes le symbole « cristal de glace »;

9° un lot de 5 euros, le billet dont trois zones de jeu reproduisent toutes le symbole « sapin ».

Art. 2. Dans l'article 6 du même arrêté, le 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° un ou plusieurs codes à barres visibles ou recouverts d'une pellicule opaque. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 12 novembre 2012.

Art. 4. Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Marseille, le 5 novembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
S. VANACKERE